



เอกสารสมัครเข้าร่วมโครงการศึกษาภาษาและวัฒนธรรมจีน โรงเรียนเซนต์ดอมินิก
ณ Qionglai Wenchang Middle School และ Xinchuan Foreign Language School นครเฉิงตู
ระยะเวลา 10 วัน ระหว่างวันที่ 9-18 ตุลาคม พ.ศ. 2567

**กรุณารอกข้อมูลภาษาไทยด้วยตัวบรรจง และกรอกข้อมูลภาษาอังกฤษเป็นตัวพิมพ์ใหญ่*

ข้อมูลนักเรียน

ชื่อ-สกุลนักเรียน (ภาษาไทย).....

ชื่อ-สกุลนักเรียน (ภาษาอังกฤษ).....

ชื่อภาษาจีน (ถ้ามี)..... ชื่อเล่น..... เพศ ชาย หญิง ศาสนา.....

เกิดวันที่..... เดือน..... ปี (ค.ศ.)..... อายุ..... ปี..... เดือน.....

เลขที่บัตรประชาชนไทย..... หนังสือเดินทาง ไทย ต่างชาติ ระบุ.....

เลขที่หนังสือเดินทาง..... ออกให้เมื่อวันที่..... หมดอายุวันที่.....

โรคประจำตัว..... อาหารที่แพ้..... หมูเลือด.....

ที่อยู่ (ภาษาไทย).....

.....

ที่อยู่ (ภาษาอังกฤษ).....

.....

โทรศัพท์มือถือ..... Email..... Line ID..... Wechat ID.....

ข้อมูลด้านการศึกษาของนักเรียน

ในปีการศึกษา 2567 เรียนระดับชั้น..... ห้อง..... เลขที่.....

ข้อมูลบิดา:

ชื่อ-สกุลบิดา (ภาษาไทย).....

ชื่อ-สกุลบิดา (ภาษาอังกฤษ).....

สัญชาติ..... อาชีพ..... เกิดวันที่..... เดือน..... ปี.....

เบอร์ติดต่อ..... E-Mail..... Line ID.....

ที่อยู่ ที่อยู่เดียวกับนักเรียน (ไม่ต้องกรอก) ที่อยู่อื่น (กรุณารอกเพิ่มเติม)

(ภาษาไทย).....

.....

ที่อยู่ (ภาษาอังกฤษ).....

.....



ข้อมูลมารดา :

ชื่อ-สกุลมารดา (ภาษาไทย).....

ชื่อ-สกุลมารดา (ภาษาอังกฤษ).....

สัญชาติ..... อาชีพ..... เกิดวันที่..... เดือน..... ปี.....

เบอร์ติดต่อ..... E-Mail..... Line ID..... Wechat ID.....

ที่อยู่ ที่อยู่เดียวกับนักเรียน (ไม่ต้องกรอก) ที่อยู่อื่น (กรุณากรอกเพิ่มเติม)

ที่อยู่ (ภาษาไทย).....

ที่อยู่ (ภาษาอังกฤษ).....

ข้อมูลผู้ปกครอง (กรณีผู้ปกครองไม่ใช่บิดา-มารดา)

ชื่อ-สกุลผู้ปกครอง (ภาษาไทย).....

ชื่อ-สกุลผู้ปกครอง (ภาษาอังกฤษ).....

สัญชาติ..... อาชีพ..... เกิดวันที่..... เดือน..... ปี.....

เบอร์ติดต่อ..... E-Mail..... Line ID.....

ที่อยู่ ที่อยู่เดียวกับนักเรียน (ไม่ต้องกรอก) ที่อยู่อื่น (กรุณากรอกเพิ่มเติม)

ที่อยู่ (ภาษาไทย).....

ที่อยู่ (ภาษาอังกฤษ).....

หากเกิดปัญหาระหว่างที่ข้าพเจ้าศึกษาอยู่ที่ประเทศจีนกรุณาติดต่อบุคคลต่อไปนี้

ชื่อ-สกุล..... โทรศัพท์.....

ความสัมพันธ์..... E-Mail..... Line ID.....

ขอรับรองว่าข้อความในเอกสารที่กรอกข้างต้นเป็นความจริงทุกประการ

ผู้ปกครองเซ็นชื่อ
.....
(.....)
วันที่.....

นักเรียนเซ็นชื่อ
.....
(.....)
วันที่.....

หนังสือรับทราบเงื่อนไขในการเข้าร่วมโครงการศึกษาภาษาและวัฒนธรรมจีน โรงเรียนเซนต์ดอมินิก
ณ Qionglai Wenchang Middle School และ Xinchuan Foreign Language School นครเฉิงตู
ระยะเวลา 10 วัน ระหว่างวันที่ 9-18 ตุลาคม พ.ศ. 2567

- เมื่อชำระมัดจำเรียบร้อยแล้ว จะไม่สามารถขอคืนเงินได้ในทุกกรณี ยกเว้นกรณีดังต่อไปนี้
 - 1.1 โครงการไม่สามารถจัดได้ด้วยเหตุ จำนวนนักเรียนที่สมัครในโครงการมีจำนวนไม่ถึงจำนวนขั้นต่ำที่ทางโรงเรียนกำหนด นักเรียนจะได้รับเงินคืนเต็มจำนวน
 - 1.2 นักเรียนมีอาการป่วยหนักซึ่งได้รับการรับรองจากแพทย์ว่าไม่สามารถเดินทางได้ในช่วงเวลาดังกล่าว นักเรียนจะได้รับเงินคืนหลังหักค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นแล้วตามจริง
- นักเรียนจะต้องเคารพและปฏิบัติตามกฎหมายของสาธารณรัฐประชาชนจีน
- เข้าเรียนและเข้าร่วมกิจกรรมตามตารางที่กำหนด หากไม่สามารถเข้าเรียนได้ไม่ว่ากรณีใด ต้องแจ้งให้อาจารย์ผู้ดูแลโครงการทราบทุกครั้ง
- ขณะอยู่ในประเทศจีนห้ามมิให้นักเรียนออกไปนอกบริเวณที่พักโดยไม่ได้รับอนุญาตจากอาจารย์ผู้ดูแลโครงการ
- การละเมิดกฎในข้อ 2-4 ของนักเรียน อาจารย์ผู้ดูแลจะประชุมและรายงานความประพฤติให้โรงเรียนต้นสังกัดและผู้ปกครองทราบเพื่อหาข้อสรุป และดำเนินการตามความเหมาะสมต่อไป
- หากผู้ปกครอง หรือผู้ดูแลมารับนักเรียนออกจากโรงเรียนหรือที่พัก จะต้องมียกจดหมายอนุญาตจากบิดาหรือมารดา ของนักเรียนเพื่อยืนยันให้อาจารย์ผู้ดูแลโครงการรับทราบและอนุญาตก่อนออกจากโรงเรียน

ผู้ปกครองเซ็นชื่อ

.....

(.....)

วันที่.....

นักเรียนเซ็นชื่อ

.....

(.....)

วันที่.....

เอกสารที่ใช้ในการสมัคร (ส่งหลังจากชำระเงินงวดที่ 1)

กรณีอายุ 20 ปีขึ้นไป

1. พาสปอร์ตที่มีอายุมากกว่า 6 เดือนขึ้นไป
2. รูปถ่าย 2 นิ้ว 1 รูป
3. สำเนาบัตรประชาชนของนักเรียน และสำเนาใบเปลี่ยนชื่อ-สกุลของนักเรียน (กรณีมีการเปลี่ยนชื่อ-สกุล และชื่อไม่ตรงกับหนังสือเดินทาง หรือทะเบียนบ้าน)
4. สำเนาบัตรประชาชนของบิดาหรือมารดา และสำเนาใบเปลี่ยนชื่อ-สกุล (กรณีมีการเปลี่ยนชื่อ-สกุลและชื่อไม่ตรงกับทะเบียนบ้าน)
5. สำเนาใบทะเบียนบ้าน

กรณีอายุต่ำกว่า 20 ปี

1. พาสปอร์ตที่มีอายุมากกว่า 6 เดือนขึ้นไป
2. รูปถ่าย 2 นิ้ว 1 รูป
3. สำเนาบัตรประชาชนของนักเรียน และสำเนาใบเปลี่ยนชื่อ-สกุลของนักเรียน (กรณีมีการเปลี่ยนชื่อ-สกุล และชื่อไม่ตรงกับหนังสือเดินทาง หรือสูติบัตร)
4. สำเนาบัตรประชาชนของบิดาและมารดา และสำเนาใบเปลี่ยนชื่อ-สกุล (กรณีมีการเปลี่ยนชื่อ-สกุลและชื่อไม่ตรงกับสูติบัตร)
5. สำเนาใบสูติบัตร
6. สำเนาใบปกครองบุตร (กรณีที่เป็นมารดาหย่าร้าง หรือไม่ได้จดทะเบียนสมรส) และ สำเนาใบมรณะบัตร (กรณีที่เป็นบิดา หรือ มารดาเสียชีวิต)
7. หนังสือยินยอมให้บุตรเดินทางออกนอกประเทศ ผู้ปกครองสามารถยื่นขอเอกสารนี้จากสำนักงานเขต (บิดาและมารดาต้องเดินทางไปเซ็นต์เอกสารด้วยตนเอง เอกสารจะได้เป็น 2 ภาษาไทย-อังกฤษ ซึ่งมีตัวอย่างดังเอกสารแนบ) และนำเอกสารไปรับรองที่กรมการกงสุลกระทรวงต่างประเทศ ณ ศูนย์การค้า MBK Center ชั้น 5 เวลาทำการ จันทร์-ศุกร์ 10.00น.-16.30น. ซึ่งต้องจองคิวยื่นเอกสารผ่านช่องทางออนไลน์ <https://qlegal.consular.go.th>

หมายเหตุ

- ขอความกรุณาผู้ปกครองตรวจสอบหนังสือยินยอมให้บุตรเดินทางออกนอกประเทศ ให้ชื่อ-สกุลของนักเรียนในเอกสารตรงกับในหน้าหนังสือเดินทาง
- สำหรับขั้นตอนการรับรองที่กรมการกงสุลนั้น หากผู้ปกครองไม่สะดวกในการยื่นเอกสารด้วยตนเอง สามารถมอบอำนาจให้เจ้าหน้าที่โครงการดำเนินการให้ได้โดยมีค่าใช้จ่ายในการรับรองทั้งสิ้น 300 บาท เอกสารที่ต้องเตรียมได้แก่
 1. เอกสารยินยอมให้บุตรเดินทางไปต่างประเทศที่ออกจากเขต (ตัวจริง)
 2. ลงชื่อในใบมอบอำนาจ 2 ฉบับ บิดา 1 ฉบับและมารดา แยกฉบับ ตามชื่อที่แสดงในเอกสารยินยอมให้บุตรเดินทางไปต่างประเทศ
 3. สำเนาบัตรประชาชนของบิดา มารดา และสำเนาใบเปลี่ยนชื่อ-สกุล (กรณีมีการเปลี่ยนชื่อ-สกุล) ลงลายมือชื่อทุกฉบับ “ใช้เพื่อรับรองเอกสารยินยอมให้บุตรเดินทางออกนอกประเทศเท่านั้น”
 4. สำเนาสูติบัตร (ยืนยันชื่อ-สกุล บิดา มารดา ตรงกับในเอกสารสูติบัตรหากไม่ตรงกันต้องมีเอกสารยืนยันการเปลี่ยนชื่อ)


ติดต่อสอบถามเรื่องการเตรียมเอกสาร : คุณวิชิตา

โทร : 097-112-9483 Email: info@igetthai.com Line: @igetthai

เอกสารแนบ

1 ตัวอย่างหนังสือให้ความยินยอมให้บุตรเดินทางไปต่างประเทศ (ออกโดยสำนักงานเขต)

No. 180/2567
1018.341.1502571



หนังสือให้ความยินยอม
(Letter of Consent)

เขียนที่ สำนักงานเขตคลองสาน
Written at Khlong San District
วันที่ 1 เดือน พฤษภาคม พ.ศ. 2567
Day 1 Month May Year(A.D.) 2024

ข้าพเจ้า.....
I,

อยู่บ้านเลขที่..... หมู่ที่..... ถนน..... ซอย.....
residing at No. Moo Street Alley

ตรอก..... ตำบล(แขวง).....
Lane Sub-District

อำเภอ(เขต)..... จังหวัด..... ประเทศ.....
District Province/City Countrys

เป็นมารดาของ.....
as a lawful Mother of

ซึ่งเป็นผู้ที่จะเดินทางไปต่างประเทศ (ต่อไปนี้จะเรียกว่า "ผู้เดินทาง")
who will be travelling abroad (hereinafter referred to as "traveler")

ยินยอมให้ผู้เดินทางทำหนังสือเดินทางและเดินทางไปต่างประเทศได้ พร้อมทั้งยินยอมให้ทำสัญญายินยอมค่าใช้จ่าย / ค่าใช้จ่ายต่าง ๆ ในการเดินทางไว้ต่อกระทรวงการต่างประเทศ
have given my consent to the above-named traveler to submit the Thai passport application and to go abroad,
as well as to make an agreement with the Ministry of Foreign Affairs that the traveler will be responsible for the expenses incurred during his/her travel abroad.

ลงชื่อ..... มารดา
signed Mother

ขอรับรองว่า..... นางรัตนา ศิริพลไพบูลย์
I hereby certify that Mrs.RATTANA SIRIPHONPHAIBOON
ได้ลงนามต่อหน้าข้าพเจ้าจริง
has signed in my presence.

(ลงชื่อ)..... นายทะเบียน
signed
ตำแหน่ง เจ้าพนักงานปฏิบัติการ
รักษาความมั่นคงภายในจังหวัด
ปฏิบัติราชการแทนผู้อำนวยการเขตคลองสาน
(MR. WANH-BUONTHIP)
Position Local Affairs Officer, Practitioner Level
Acting Chief of Administration Section
For Director of Khlong San District
ประทับตราส่วนราชการหรือตราประจำตำแหน่ง
Affix government or official seal.

หมายเหตุ : 1. บิดามารดา หรือผู้ใช้อำนาจปกครองบุตรตามกฎหมาย ซึ่งให้ความยินยอม ต้องลงลายมือชื่อต่อหน้าเจ้าพนักงานที่สำนักงานเขตอำเภอ/สถาน
เอกอัครราชทูตหรือสถานกงสุลไทย เพื่อรับรองและประทับตราพร้อมแนบสำเนาบัตรประชาชนหรือสำเนาหนังสือเดินทางที่รับรองสำเนาถูกต้อง
2. กรณีผู้เยาว์ต่ำกว่า 15 ปี หากผู้ปกครองหรือบิดามารดา ไม่สามารถไปในวันยื่นคำร้องได้ ให้ทำหนังสือมอบอำนาจให้บุคคลที่ 3 ซึ่งมีบรรลุนิติภาวะ
แล้ว พาผู้เยาว์ไปทำหนังสือเดินทาง
3. หนังสือมอบอำนาจต้องทำผ่านสำนักงานเขต/อำเภอ/สถานเอกอัครราชทูตหรือสถานกงสุลไทยในต่างประเทศ

Remark : 1. The father/Mother, or the person exercising parental power/legal guardian, who is giving consent, must sign his/her name before
an official at District office/Royal Thai Embassy or Consulate, bringing also a copy of Thai national ID card or copy of passport.
2. For the child below 15 years of age who is applying for a passport without the persence of his/her parents or legal guardian, a
power of attorney is required for the third person over 20 years of age to accompany the child for passport enrollment.
3. The person giving the power of attorney must sign his/her name before an official at District office/Royal Thai Embassy or
Consulate.

หนังสือมอบอำนาจ

เขียนที่.....

วันที่.....เดือน.....พ.ศ.....

โดยหนังสือฉบับนี้ ข้าพเจ้า.....อายุ.....ปี เชื้อชาติ.....
สัญชาติ.....เลขที่บัตรประจำตัวประชาชน.....อาศัยอยู่บ้านเลขที่.....หมู่ที่.....
ตรอก/ซอย.....ถนน.....ตำบล/แขวง.....อำเภอ/เขต.....
จังหวัด.....หมายเลขโทรศัพท์.....

ได้มอบอำนาจให้.....นางสาว วิชิตา ศรีบัวเทศ.....อายุ.....23.....ปี เชื้อชาติ.....ไทย.....
สัญชาติ.....ไทย.....เลขที่บัตรประจำตัวประชาชน.....1479900452601.....อาศัยอยู่บ้านเลขที่.....204.....
หมู่ที่.....14.....ตรอก/ซอย.....ถนน.....ตำบล/แขวง.....โคกภู.....อำเภอ/เขต.....ภูพาน.....
จังหวัด.....สกลนคร.....หมายเลขโทรศัพท์.....097-112-9483.....

เป็นผู้มีอำนาจ.....ในการยื่นรับรองเอกสารใบยินยอมให้บุตรเดินทางไปต่างประเทศ ต่อกรมการกงสุลกระทรวง
การต่างประเทศ.....แทนแทนข้าพเจ้าจนเสร็จการ ข้าพเจ้าขอรับรองว่ากระทำที่
ผู้รับมอบอำนาจได้กระทำไปนั้น ให้เสมือนหนึ่งเป็นการกระทำของข้าพเจ้า

เพื่อเป็นหลักฐานรับรองหนังสือฉบับนี้ ผู้มอบอำนาจ และผู้รับมอบอำนาจ ต่างได้ลงลายมือชื่อไว้เป็น
สำคัญต่อหน้าพยาน

ลงชื่อ.....ผู้มอบอำนาจ

(.....)

ลงชื่อ.....ผู้รับมอบอำนาจ

(.....)

ลงชื่อ.....พยาน

(.....)

ลงชื่อ.....พยาน

(.....)

ผู้ปกครองที่มีรายชื่อในเอกสารยินยอมให้บุตรเดินทางไปต่างประเทศ ลงนามท่านละ 1 ฉบับ